

“ကုသိုလ်ပြုသူတို့ သိထားသင့်သော အချက်များ”
Common Challenges in daily wholesome activities

ပဉာဏ် ဝေရာန် သာဓရဏဘာဝေန ဟို အသာရသု ဓနသု ဒါန် သာရော,

(ပစ္စည်းသွေး၏အနှစ်သာရက ပေးကမ်းလှုပါန်းခြင်း ဒါနတရား)

pañcannam verānam sādhāraṇabhbhāvena hi asārassa dhanassa dānam sāro,

Seeing that this vain wealth is connected with the Five enemies (dangers),
giving/offering/charity/generosity is the essence (excellent);

တကယ်တော့ လူတွေသတ္တဝါတွေ ကြီးပွားချမ်းသာနေတာကိုက

(1) ဒါနကြောင့် ကြီးပွားချမ်းသာနေတာ၊

(2) သွေးတရားကြောင့် ကြီးပွားချမ်းသာနေတာ၊

(3) ကိုယ်ကျင့်တရားကြောင့် ကြီးပွားချမ်းသာနေတာပါလို့ ဘုရားက သုံးခဲ့ မိန့်တော်မူတယ်၊

တကယ်တကယ်တော့ ဆင်းရဲတာက

(1) မင်းဆိုးကြောင့် စီးပွားပျက်တယ်၊

(2) သူခိုးကြောင့် စီးပွားပျက်တယ်၊

(3) သဘာဝဘေးအန္တရာယ် မီးဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် စီးပွားပျက်တယ်၊

(4) ရေဘေးကြောင့် စီးပွားပျက်တယ်၊

(5) မြှုပ်နှံထားတဲ့ သွေးပစ္စည်းတွေကြောင့်လည်း စီးပွားပျက်တယ်၊

(6) အလုပ်မလုပ်တတ်လို့ စီးပွားပျက်တတ်တယ်၊

(7) ကိုယ့်မိသားစုထဲမှာဖြုန်းတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်ပါလို့လည်း စီးပွားပျက်တတ်တယ်၊

(8) အနိစ္စသောကြောင့်လည်း စီးပွားပျက်တတ်တယ် ဒီလိုရှစ်ချက် ဘုရားဟောတော်မူပါတယ်။

ဗဟိုရောကသာဓရဏဘာဝေန အသာရသု သရီရသု သီလဝန္တသု အဘိဝအနာဒီကမ္မာ သာရော,

(ခန္ဓကိုယ်သရီရ၏အနှစ်သာရက သီလရှုသူတို့ကိုရှိခိုးခြင်းအစရှိတဲ့ သီလတရား)

**Bahurogasādhāraṇabhbhāvena asārassa sarīrassa sīlavantesu
abhivādanādikammam sāro,**

seeing that this vain body is connected with much disease,
to show honour and kindness to the virtuous is the essence (excellent);

အနိစ္စဘို့ သူတာဘာဝေန အသာရသု ဒီဝိတသု အနိစ္စဒီဝိသေန ဝိပသုနာယောဂါ သာရော,

(အသက်ရှုည်ခြင်း၏အနှစ်သာရက မမြှုခြင်းအနိစ္စအစရှိတဲ့အစွမ်းအားဖြင့် ဝိပသုနာအားထုတ်ခြင်းတရား)

Aniccābhhibhūtabhbhāvena asārassa jīvitassa aniccādivasena vipassanāyogo sāro,

seeing that this vain life is oppressed by impermanent nature, to strive spiritual insight as “impermanence etc.” is the essence (excellent); (**kaṇhajātakavāṇḍanā**)

- ସବୁଟିଯ ଅତ୍ସବୁଟିଯ (୨) ପି:

အာဝါသာ ဂေါစရော ဘသံ၊ ပုဂ္ဂလော ဘာဇ်နံ ဉာဏ်။
 ကြရိယာပထာတိ သတ္တာတော့၊ အသွဲဖော ဝိဝဇ္ဇာ။
 သပ္ပါယော သတ္တာ သေဝေးထာ၊ ဝေးချို့ ပဋိပဇ္ဇာတော့။
 နစ်ရေနောက် ကာလေန၊ ဟောတိ ကသာစိ အပ္ပနာ။ (ဝိသုဒ္ဓာဂျာ။)

- Seven kinds of suitable and unsuitable conditions (*sappāya, asappāya*)

āvāso gocaro bhassam, puggalo bhojanam utu.
iriyāpathoti sattete, asappāye vivajjaye.
sappāye satta sevetha, evañhi patipajjato.
nacireneva kālena, hoti cassaci appanā.(Visuddhi Magga –1-123)

၁။ အာဂါသ = နေရာ

အကြင် ကျောင်းအိပ်ရာနေရာ၌ သီတင်းသုံးနေထိုင်သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား မဖြစ်ပေါ်သေးသော နိမိတ်သည်လည်း မဖြစ်ပေါ်လာတတ်၊ ဖြစ်ပေါ်ပြီးသော နိမိတ်သည်လည်း ပျောက်ပျောက်သွားတတ်၏။ မထင်လာသေးသော သတိသည်လည်း မထင်လာဘဲ ရှိနေတတ်၏။ မတည်ကြည်သေးသော စိတ်သည်လည်း မတည်ကြည်ဘဲပင် ရှိနေတတ်၏။ ဤကဲ့သို့သော ကျောင်းအိပ်ရာ နေရာမျိုးကား မလေ့လျက်ပတ်သော အသပါယနေရာပင် ဖြစ်ပေသည်။ (သဒ္ဓ-ရိရိယ-သတိ-သမာဓိ-ပညာဟူသော ကျွန်ုတ်ပါးပါးတို့ မဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော နေရာ၊ ဖြစ်ပေါ်ပြီးသော ကျွန်ုတ်တို့လည်း မရင့်ကျက်နိုင် မကြီးပွား မတိုးတက်နိုင်သော နေရာဟု ဆိုလိုပေသည်။) အကြင် ကျောင်းအိပ်ရာ နေရာ၌ သီတင်းသုံးနေထိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်အား နိမိတ်သည် ဖြစ်လည်း ဖြစ်ပေါ်လာ၏။ မြှစာ တည်တံ့ခိုင်ခြင်းသဘောလည်း ရှိ၏။ သတိသည်လည်း ထိနိမိတ်အာရုံး ရှေးရှုကပ်၍ စွဲမြှေ့စွာတည်နေ၏။ စိတ်သည်လည်း ကောင်းစွာ တည်ကြည်နေ၏။ ဤကဲ့သို့သော ကျောင်းအိပ်ရာ နေရာမျိုးသည်ကား ဘာဝနာလုပ်ငန်းခွင်နှင့် လျှော့လျောက်ပတ် ကောင်းမြတ်တော်မှန် သပါယကန် ဖြစ်သော ကျောင်းအိပ်ရာ နေရာမျိုးပင် ဖြစ်ပေသည်။

ထိကြာင့် အကြောင်ကျောင်းတိုက်ကြီး တစ်ခုအတွင်း၌ ကျောင်းဆောင်ပေါင်းများစွာ ရှိနေကုန်ဖြားအဲ၊ ထိကျောင်းဆောင်တို့တွင် ကျောင်းဆောင် တစ်ဆောင် တစ်ဆောင်၌ သုံးရက် သုံးရက်တို့ပတ်လုံး သီတင်းသုံး နေထိုင်ကြည့်၍ အကြောင်ကျောင်းဆောင်၌ ကျောင်းအပိုပ်ရာ နေရာ၌ ထိရဟန်း၏ စိတ်သည် တည်ကြည်မှု သမာဓိ ကို ရရှိသည် ဖြစ်အဲ၊ ထိကျောင်းအပိုပ်ရာ နေရာ၌သာလျှင် နေထိုင်ပါ။ အကျိုးအာနိသင်ကား ကြုံသို့တည်း။ --- မိမိတို့နှင့် သပ္ပါယမျှတသည့် ကျောင်းအပိုပ်ရာနေရာကို ရရှိသဖြင့် အာဝါသသပ္ပါယ ဖြစ်သောကြာင့် သီဟိုင်ကျွန်း စူွေနာဂလိက်၌ သီတင်းသုံး နေထိုင်ကြကုန်သည် ဖြစ်၍ ထိစူွေနာဂလိက်၌ပင်လျှင် ကမ္မဋ္ဌာန်းကို အရဟတ္တဖိုလ်ပေါက် သင်ယူ၍ ကြိုးစားအားထုတ်တော်မှုကြရာ ပါးရာကုန်သော ရဟန်းတော်တို့သည် အရဟတ္တ ဖိုလ်သို့ ဆိုက်ရောက်တော်မှုခဲ့ဖူးကြကုန်၏။ သောတာပန် သကဒါဂါမ် အနာဂတ်အဖြစ်သို့ ဆိုက်ရောက်တော်

မူကြကုန်သော သူတော်ကောင်းတိကား မရောဂါးကြပ်အောင်ပင် များလကုန်၏။ အခြားအခြားသော ကျောင်းတိကုန် သောတာပန် သိမဟုတ် သကဒါဂါမ် သိမဟုတ် အနာဂတ်အဖြစ်ဟူသော အရိယဘုံသိုံ ရောက်ရှိခဲ့ကြပြီး၍ ထိုစွမ်နာဂလိဏ်၌ အရဟတ္ထဖိုလ်သိုံ ဆိုက်ရောက်တော်မူသွားကြကုန်သော ရဟန်းတော်တို့၏ အရေအတွက် အပိုင်းအခြားသည်လည်း မရှိပေ။ အလားတူပင် စိတ္တလတောင်ကျောင်းတိက် စသည့် သပ္ပါယဖြစ်သည့် ကျောင်းတိက်တို့လည်း သောတာပန် အစ အရဟတ္ထဖိုလ် အဆုံးရှိသည့် အရိယဘုံမိသိုံ ဆိုက်ရောက်သွားတော်မူကြကုန်သော ရဟန်းတော်တို့၏ အရေအတွက်ကား အပိုင်းအခြား မရှိသည်သာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။ (ဝိသုဒ္ဓာဝာဂ ၂၃-၁၂၄။)

1. The shelter (āvāsa)

For the **meditator** who stays in such shelter, the inexperienced sign never appears; experienced one also disappears; undeveloped mindfulness never develops; un-concentrated mind usually becomes un-concentrated one; that kind of shelter is unsuitable condition for him. [It means that the shelter where five kinds of controlling faculties, i.e., faith (saddhā), effort (viriya), mindfulness (sati), concentration (samādhi) and wisdom (paññā), cannot be occurred and then acquired controlling faculties are also unable to mature and improve is unsuitable one.]

For the **meditator** who stays in such shelter, the un-experienced sign usually appears; experienced one is also stable; the mindfulness always leads to and fix with that sign; the mind usually well concentrates; that kind of shelter is suitable condition.

If a such monastery is composed of many buildings; if the mind of that bhikkhu becomes concentrating in such building where he stays tentatively three days; it should be stayed in that building. The advantages are as follows: —

Five hundreds bhikkhus could attained the Fourth Fruit-Knowledge due to learning and practicing in the cave 'cūlanāga' in Sri Lanka where is the most suitable condition for those bhikkhus. There were enormous Noble-Ones who reached to upstream-enterers, once-returnees, non-returnees in that cave. The numbers of arahants who attained the Fourth Fruit-Knowledge in that cave after they had attained three lower Fruit-Knowledges in another one, are also infinite. Similarly, in 'cittala-pabbata vihara' (Cittala Mountain Forest Monastery), there were also infinite numbers of bhikkhus who had reached the realms of Noble-Ones from the Upstream-enterer (sotapanna) to the Arahant (arahatta). (Visuddhi Magga-1-123,124)

၂။ ဂေါစရဂါမ = ဆွမ်းခံရွာ

နေကို မျက်နှာမျဉ် မသွားရ မပြန်ရသော မိမိ သီတင်းသုံးရာ ကျောင်းတိက်မှ တောင်ဘက်အရပ်၌ ဖြစ်စေ၊ မြောက်ဘက်အရပ်၌ ဖြစ်စေ တည်ရှိသော မဝေးလွန်းသော တစ်ကောသခွဲ (= အလုတ်တောင်) ခန့် အတွင်း၌ တည်ရှိသော ပြည့်ပြည့်ဖို့စုံ သပ္ပါယမျှတအောင် ရလွယ်သော ဆွမ်းခံရွာကား သပ္ပါယဖြစ်သော တော်မူန်ကောင်းမွန်သည့် ဆွမ်းခံရွာပင် ဖြစ်သည်။ ပြောင်းပြန်အားဖြင့် သပ္ပါယ မဖြစ်သည့် ဆွမ်းခံရွာကို သိရှိ ပါလေ။ (ဝိသုဒ္ဓာဝာဂ ၁၂၄။)

2. Alms round settlement (gocaragāma)

Those kinds of settlements, presenting in south or north of monastery, resulting in avoiding to face with the sun during going or returning back, which is not so far but within one and half kosa (about 2,000 yards) and very easy to attain alms round foods, are very suitable settlements. It should be recognized unsuitable ones reversibly. (Visuddhi Magga-1-124)

၃။ ဘသာ = စကားပြောမှု

နတ်ရွှာ မင်-ဖိုလ်-နိဗ္ဗာန်တို့၏ တိုက်ရိုက် ဖီလာကန့်လန့်ဖြစ်သော တံရွှေ့နကထာ အမည်ရသော ကထာ အမျိုးမျိုး၌ အကျိုးဝင်သော စကားသည်ကား ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်တို့ မပြောဆုံးသင့်သော မလျောက် ပတ်သော အသပ္ပါယစကား မည်၏။ နတ်ရွှာ မင်-ဖိုလ်-နိဗ္ဗာန်တို့၏ တိုက်ရိုက် ဖီလာကန့်လန့်ဖြစ်သော ထို (၃၂)ပါးသော တံရွှေ့နကထာစကားသည် ထိုယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်၏ ရရှိပြီးသော နိမိတ်၏ ကွယ်ပျောက်သွား ခြင်း၏ ဖြစ်တတ်၏။

တရားအားထုတ်သော ပုဂ္ဂိုလ်များ အထူးအလေးဂရပြု၍ ရှောင်ရှားရမည့် စကားများ ဖြစ်သဖြင့် ဘုရား ရှင်၏ ရှောင်ရှားစေလိုသော ဦးတည်ချက်ကိုပါ ပိုမို၍ နက်ရှိုင်းစွာ နားလည်သကောပေါက်စေရန် မဟာဝဂ္ဂ သံယုတ်ပိဋ္ဌတော်၌ လာရှိသော တံရွှေ့နကထာသုတေန် မြန်မာပြန်ကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြုအပ်ပါသည်။

တံရွှေ့နကထာသုတေန်

ရဟန်းတို့ များပြားသော စျော် မင်ဖိုလ် နိဗ္ဗာန်၏ တိုက်ရိုက် ဖီလာကန့်လန့်ဖြစ်သော တံရွှေ့နကထာ စကားကို မပြောကုန်ရာ။ ယင်း တံရွှေ့နကထာစကားကား အဘယ်နည်း? -----

၁။ ရာဇာထာ = မင်းနှင့် စပ်သောစကား,

၂။ စောရကထာ = ခိုးသား ဓားပြနှင့် စပ်သောစကား,

၃။ မဟာမတ္တကထာ = အမတ်ကြီး (ဝန်ကြီးချုပ်)နှင့် စပ်သောစကား,

၄။ သေနာကထာ = စစ်သည် (စစ်တပ်)နှင့် စပ်သောစကား,

၅။ ဘယကထာ = ကြောက်မက်ဖွှာယ်နှင့် စပ်သောစကား,

၆။ ယုဒ္ဓကထာ = စစ်ထိုးခြင်း (တိုက်ပွဲ)နှင့် စပ်သောစကား,

၇။ အန္တကထာ = စားဖွှာယ်နှင့် စပ်သောစကား,

၈။ ပါနကထာ = သောက်ဖွှာယ်နှင့် စပ်သောစကား,

၉။ ဝတ္ထကထာ = အဝတ်နှင့် စပ်သောစကား,

၁၀။ သယနကထာ = အိပ်ရာနေရာနှင့် စပ်သောစကား,

၁၁။ မာလာကထာ = ပန်းနှင့် စပ်သောစကား,

၁၂။ ကန္ဂကထာ = နှံသာနှင့် စပ်သောစကား,

၁၃။ ဉာဏ်ကထာ = ဉာဏ်နှင့် စပ်သောစကား,

၁၄။ ရှေ့မကထာ = ရှေ့နှင့် စပ်သောစကား,

၁၅။ နိုဝင်ကထာ = နိုဝင်းနှင့် စပ်သောစကား,

၁၆။ နိုဝင်းနှင့် စပ်သောစကား,

၁၇။ ဘုရာကထာ = ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၁၈။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၁၉။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၀။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၁။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၂။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၃။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၄။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၅။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၆။ ဘုရားနှင့် စပ်သောစကား,

၂၅။ လောကက္ခာယိုကကထာ = လောကအကြောင်းနှင့် စပ်သောစကား,
 ၂၆။ သမုဒ္ဒက္ခာယိုကကထာ = သမုဒ္ဒရာအကြောင်းနှင့် စပ်သောစကား,
 ၂၇။ ကူးပွားခြင်း ဆုတ်ယုတ်ခြင်းနှင့် စပ်သောစကား,
 ၂၈။ ပုဂ္ဂိုလ်သကထာ = အမျိုးသားနှင့် စပ်သောစကား,
 ၂၉။ အရည်ကထာ = တော်နှင့် စပ်သောစကား,
 ၃၀။ ပွဲကထာ = တောင်နှင့် စပ်သောစကား,
 ၃၁။ နှီးကထာ = မြစ်နှင့် စပ်သောစကား,
 ၃၂။ ဒီပကထာ = ကျွန်းနှင့် စပ်သောစကား -----
၂၃။ သို့သော စကားတို့တည်း။

ထိုသို့ မပြောသင့်ခြင်းသည် အဘယ်အကြောင်းကြောင့်နည်း?

ရဟန်းတို့ ၂၃။ စကားသည် အကျိုးစီးပွားနှင့် မပတ်၊ မဂ်တည်းဟူသော အကျင့်မြတ်၏ အစ မဟုတ်၊
 သံသရာဝင့်ဆင်းရဲ့ဒုက္ခမှ ဤဦးငွေ့ရန်၊ တပ်မက်ခြင်း ရာဂကင်းရန်၊ တပ်မက်ခြင်း ရာဂချုပ်ဖြိမ်းရန်၊ ကိုလေသာ
 ဟူသော အပူခံပိမ်းမှ ဤဦးအေးရန်၊ သစ္ာလေးပါးကို ထူးသော်ကြဖြင့် ထိုးထွင်းသိရန်၊ အရိယမဂ်ဗြက်ကို
 ကိုယ်တိုင်မျက်မောက် ထွင်းဖောက်သိမြင်ရန်၊ တက္ကာမှ ထွက်မြောက်ရန် မဖြစ်။
 ရဟန်းတို့ သင်တို့ ပြောဆိုလိုသည် ရှိသော -----

၁။ ၂၃။ ဒုက္ခအရိယသစ္ာတရားတည်းဟု ပြောဆိုကုန်ရာ၏
 ၂။ ၂၃။ ဒုက္ခဖြစ်ကြောင်း သမုဒ္ဒအရိယသစ္ာတရားတည်းဟု ပြောဆိုကုန်ရာ၏
 ၃။ ၂၃။ ဒုက္ခချုပ်ရာ နိဗ္ဗာန် (= နိရောဓအရိယသစ္ာ) တရားတည်းဟု ပြောဆိုကုန်ရာ၏
 ၄။ ၂၃။ ဒုက္ခချုပ်ရာ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ကြောင်းကျင့်စဉ် (= မဂ္ဂအရိယသစ္ာ) တရားတည်းဟု ပြောဆို
 ကုန်ရာ၏
 ထိုသို့ ပြောဆိုသင့်ခြင်းသည် အဘယ်အကြောင်းကြောင့် နည်းဟူမှ -----
 ရဟန်းတို့ ၂၃။ စကားသည် အကျိုးစီးပွားနှင့် စပ်၏ မဂ်တည်းဟူသော အကျင့်မြတ်၏ အစ ဖြစ်၏
 သံသရာဝင့်ဆင်းရဲ့ဒုက္ခမှ ဤဦးငွေ့ရန်၊ တပ်မက်ခြင်း ရာဂကင်းရန်၊ တပ်မက်ခြင်း ရာဂချုပ်ရန်၊ ကိုလေသာအပူ
 ခပ်ပိမ်းမှ ဤဦးအေးရန်၊ သစ္ာလေးပါးကို ထူးသော်ကြဖြင့် ထိုးထွင်းသိရန်၊ အရိယမဂ်ဗြက်ကို ကိုယ်တိုင်
 မျက်မောက် ထွင်းဖောက်သိမြင်ရန်၊ တက္ကာမှ ထွက်မြောက်ရန် ဖြစ်၏။ ရဟန်းတို့ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည်
 ၁။ ၂၃။ ဒုက္ခအရိယသစ္ာတရားတည်းဟု သိအောင် ကြိုးစားအားထုတ်ရမည်။
 ၂။ ၂၃။ ဒုက္ခဖြစ်ကြောင်း သမုဒ္ဒအရိယသစ္ာတရားတည်းဟု သိအောင် ကြိုးစားအားထုတ်ရမည်။
 ၃။ ၂၃။ ဒုက္ခချုပ်ရာနိဗ္ဗာန် (= နိရောဓအရိယသစ္ာ) တရားတည်းဟု သိအောင် ကြိုးစားအားထုတ်ရမည်။
 ၄။ ၂၃။ ဒုက္ခချုပ်ရာ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ကြောင်း ကျင့်စဉ် (= မဂ္ဂအရိယသစ္ာ) တရားတည်းဟု သိအောင် ကြိုးစား
 အားထုတ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ (သံဃာရှုခြုံ။)

မှတ်ချက် ----- ၂၃။ အထက်ပါ (၃၂)ပါးသော တိရစ္ဆာနကထာအမည်ရသော စကားတို့တွင် အမှတ် (၂၀)
 = ပုဂ္ဂိုလ်သကထာ = အမျိုးသားနှင့်စပ်သော စကားမှာ အချို့မှုတို့သာ ပါ၍ အချို့မှုများ၌ မပါပေါ်။ တစ်ဖန်
 အမှတ် (၂၅), (၃၀), (၃၁), (၃၂) ဖြစ်ကြသည့် တော်-တောင်-မြစ်-ကျွန်းနှင့် စပ်သော စကားလေးမျိုးတို့ကား
 ပါဋ္ဌာတော်၌ တိုက်ရိုက်ပင် မလာသော်လည်း ပါဏ္ဏာတော်၌ တိုက်ရိုက်လာသည့် နောက်ဆုံး တိရစ္ဆာနကထာ
 ဖြစ်သည့် - ကူးပွားခြင်း ဆုတ်ယုတ်ခြင်းနှင့် စပ်သော စကားရပ်၏ နောက်တွင်
 လာရှိသော ကူးပွားခြင်း ဆုတ်ယုတ်ခြင်းနှင့် စပ်သော စကားရပ်၏ နောက်တွင်

သိမ်းကျိုးရေတ္တက်၍ ယူထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ଓ বাগত দ্বারা প্রকাশিত হয়েছে। এটি মুক্ত উন্নত বাংলা লিঙ্গ পদবীর সমূহের একটি অসমীয়া অনুবাদ।

၁။ အပိုစွဲကထာ = အလိုနည်းချင်းနှင့် စပ်သောစကား,

JII ଯାନ୍ତ୍ରିକତା = ରେଣ୍ଡରଲ୍ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣଙ୍କ ଫର୍ମାନ ପରିବାଚକାଃ,

၃၁ ပတိဝက်ကထာ = ကာယိဝက-စိတ္တိဝက-ဉာဏ်ဝက ဟူသော ကင်းကင်းရှင်းရှင်း နေမှု ပိဝက သုံးမျိုးနှင့် ဖူးသောစကား,

[၁။ ကာယဝိဝေက = တစ်ကိုယ်ရေ တစ်ကာယ ကင်းကင်းရှင်းရှင်း နေခြင်း, ၂။ စိတ္တဝိဝေက = ဥပစာရ-အပွနာ နှစ်မျိုးပြားသော သမာဓိ တစ်ခုခုကို ထူထောင်လျက် စိတ်ကို နိုဝင်ရကာ အညွှန်အကြေးတို့မှ ကင်းရှင်း စေလျက် နေခြင်း, ၃။ ဥပမိဝိဝေက = ဥပမိလေးဖြာတို့မှ ကင်းဆိတ်ရာ နိုဗ္ဗာန်ကို အာရုံပြုလျက်နေခြင်း]

၄။ အသသဂ္ဂတော် = ရောရောနောနော မနေထိခြားနှင့် ပုံသောစကား၊
ခီးခီး ဖြင့် ပုံသောစကား

၅။ ဝရယာရမ္မကထာ = ကြီးစားအားထုတဲ့မှ ဝရယနှင့် စပ်သောစကား၊
၆။ ခိုးခိုး

၆။ သီလကထာ = သီလနှင့် စပ်သောစကား,

၃။ သမာဓိကထာ = သမာဓိနှင့် စပ်သောစကား,

ନ॥ ପଲ୍ଲାକତ୍ତୟ = ପଲ୍ଲାକୁଣ୍ଡ ଫଳଦେଖାଫଳକୁଃ,

၉။ ဝိမျိုးတိုကထာ = ကိုလေသာတို့မှ လွှတ်မြောက်သော ဝိမျိုးအ အရဟတ္ထဖိလ်နှင့်စပ်သောစကား၊
၁၀။ ဝိုင်းပို့ဆောင်သာ နက္ခတာ = ဆောင်ဖို့လိုပို့ဆောင် ကျင်ပြင်သော မှုဆောင်ရေးဘဏ်၏ စဉ် စောင့်

କାହାର ପାଇଁ କାହାର ଲାଗୁ ହେବାରେ ଏହାର ପାଇଁ କାହାର ଲାଗୁ ହେବାରେ

100. —

ଶ୍ରୀ ଯତ୍ନତ୍ତ୍ଵକାଃ ଗତାଂତିଳ୍ପ ଶଯ୍ପଃତ୍ତୁତନ୍ତଃ ॥
ସ ୩ ୧ ୮

ယင်းကထာဝတ္ထု ဆယ်ပါးကို မြို့နေသော စကားသည် သပ္ပါယစကား ပြောသင့်သောစကား မည်ပေ၏။ သို့သော ပြောသင့်သော အတိုင်းအတာနှင့်သာ ပြောရမည် ဖြစ်သည်။ အရဟတ္ထဖိုလ် အထွက်တပ်ထားသော မင်္ဂလာက် ဖိုလ်ဘက် နိဗ္ဗာန်ကို မျက်မြောက်ပြုရန် လိုလားတောင့်တလျက်ရှိသော သူတော်တောင်းသည် သမထ ဝိပဿနာ ဘာဝနာကျင့်စဉ် လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း၌ မပြောသင့်သော တိရ စွာနကထာစကားများကို အလွန်အလွန် ဝေးစွာ ရှောင်ရှားလျက် ဆယ်ပါးသော သပ္ပါယကထာစကားကိုသာ ဥက္ကဖြံးဖို့ နှိုင်းစာတိုင်းတာလျက် ပြောသင့်ရုံးသာ ပြောဆိုမိရန် ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းဖြင့် ဘုရားရှင်၏ အဆုံးအမတော်ကို ရှိသေစွာ ဦးထိပ်ရှုက် ပန်ဆင်လေရာသည်။

3. Speech (bhassa)

Those kinds of speeches called *tiracchānakathā* which are opposite of wholesome realms, Noble Path, Fruition and **nibbāna**, are designate as unsuitable speeches for **meditators**. Those are of 32 kinds by which an acquired sign of that **meditator** can be fallen off.

It would be presented Tiracchānakathā Sutta, Mahāvagga Samyutta, in order to be understood it and the intention of the Buddha which are very respectable instructions for every **meditator**.

Tiracchānakathā Sutta (relating to speeches of animal beings)

Bhikkhus ...it should not be spoken various kinds of speeches, tiracchānakathā, which are opposite of the absorption, the Path, the Fruition and **nibbāna**. Which are those kinds of speeches? —

1. rājakathā = speeches relating to king
2. corakathā = speeches relating to rebel
3. mahamattakathā = speeches relating to minister (prime minister)
4. senakathā = speeches relating to military
5. bhayakathā = speeches relating to fear
6. yuddhakathā = speeches relating to battle
7. annakathā = speeches relating to foods
8. pānakathā = speeches relating to drinks
9. vatthakathā = speeches relating to clothes
10. sayanakathā = speeches relating to shelter
11. mālakathā = speeches relating to flowers
12. gandhakathā = speeches relating to perfume
13. ānatikathā = speeches relating to relatives
14. yanakathā = speeches relating to vehicles
15. gamakathā = speeches relating to small settlement
16. nigamakathā = speeches relating to county
17. nāgarakathā= speeches relating to royal city
18. janapadakathā = speeches relating to countryside
19. ithikathā = speeches relating to woman
20. surakathā = speeches relating to hero
21. visikhākathā = speeches relating to road
22. kumbhatthānakathā = speeches relating to bathing bank of river
23. pubbapetakathā = speeches relating to dead person
24. nanattakathā = speeches relating to miscellaneous fields
25. lokakkhayikakathā = speeches relating to outlook on would
26. samuddakkhayikakathā = speeches relating to ocean
27. itibhavabhavakathā = speeches relating to progression and regression
28. purisakathā = speeches relating to man
29. araññakathā = speeches relating to forest
30. pabbatakathā = speeches relating to mountain
31. nadikathā = speeches relating to river
32. dipakathā = speeches relating to island —
these kinds of speeches belong to tiracchānakathā. Why should it not be spoken on those speeches?

Bhikkhus ...this kind of speech is not connected with benefit, it is not beginning of the Noble Practice; it is unable to disgust the suffering of rounds of rebirth, to avoid lust, to cease lust, to tranquil from all kinds of defilements (kilesā), to know penetratively the Four Noble Truths, to know and see the Noble Path- Knowledge (ariyamaggañāṇa) by insight of oneself, to deliver from craving (tañhā).

Bhikkhus ...if you want to speak —

1. it would be spoken the fact that 'this is the Noble Truth of suffering (dukkha-ariya-sacca)';
2. it would be spoken the fact that 'this is the Noble Truth of Origin of Suffering (samudaya-ariya-sacca)';

3. it would be spoken the fact that 'this is the Noble Truth of Cessation of Suffering (nirodha-ariya-sacca)';

4. it would be spoken the fact that 'this is the Noble Truth of the Path Leading to Cessation of Suffering (magga-ariya-sacca)'.

The reasons why it should be spoken are the facts that —

Bhikkhus ...this kind of speech is connected with benefit; it is beginning of the Noble Practice; it is able to disgust the suffering of rounds of rebirth, to avoid lust, to cease lust, to tranquil from all kinds of defilements (kilesā), to know penetratively the Four Noble Truths, to know and see the Noble Path-Knowledge by insight of oneself, to deliver from craving (taṇhā).

Bhikkhus ...you must, therefore, endeavour in order to know...

1. this is the Noble Truth of Suffering,
2. this is the Noble Truth of Origin of Suffering,
3. this is the Noble Truth of Cessation of Suffering,
4. this is the Noble Truth of the Path Leading to Cessation of Suffering,

preached by the Buddha. (Sam-3-368)

[Notes: Among those 32 kinds of speeches, serial number 28, purisakathā is shown in some Pāli Text but not shown in some. Then serial numbers 29,30,31 and 32 which are relating to forest, mountain, river and island, are not directly shown in Pāli Text, however, it is commonly shown and counted by means of iti which is the last phrase of the 27 kinds of speeches, iti bhavakatham iti vā, shown in Pāli Text directly.

dasakathāvatthunissitam sappāyam, tampi mattāya bhāsitabbam. (Visuddhi Magga-1-124)

Those kinds of speeches relating to 10 kinds of kathāvatthu are suitable ones for the **meditator**. However it must also be spoken in proper range. Ten kinds of kathāvatthu are

as follow:

1. appicchakathā = speech relating to greedless ness
2. santuṭṭhikathā = speech relating to contentment
3. pavivekakathā = speech relating to three kinds of seclusions (viveka),

[Three kinds of seclusions are...

- (a) kāyaviveka = physical seclusion by which such person is in a quiet place away from other people,
- (b) cittaviveka = mental seclusion by which such person is avoiding from impurity of defilement after neighbourhood or full concentration had been developed,
- (c) upadhiviveka= seclusion from clinging by which such person is avoiding from four kinds of clinging (upadhi) by taking the object of **nibbāna**.]
4. asamsaggakathā = speech relating to solitary
5. vīriyarambhakatha = speech relating to effort
6. silakathā = speech relating to virtue
7. samādhikathā = speech relating to concentration
8. paññakathā = speech relating to wisdom
9. vimuttikathā = speech relating to the Fourth Fruition of Deliverance which are delivered from defilements
10. vimuttiñanadassanakathā = speech relating to reflecting knowledge which reflects the Fourth Fruition of Deliverance (vimutti arahatta phala).

Those kinds of speeches depending on ten kinds of kathavatthu are suitable for **meditator**, in proper range. Every **meditator** who wants to attain **nibbana** must, therefore, follow respectfully to the Buddha's admonishment by means of abstaining from 32 kinds of tiracchanakatha but by fulfilling to speak 10 kinds of kathāvatthu in proper range.

၄။ သပ္ပါယပ္ဂလ - အသပ္ပါယပ္ဂလ

ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် (၃၂)ပါးသော တိရ စွာနကထာစကားကို ပြောဆိုလေ့ ပြောဟောလေ့ မရှိဘဲ ဝေးစွာ ရှောင်လျက် တရားနှင့် လျှော်ညီသော ကမ္မဋ္ဌာန်းနှင့် စပ်သော တရားစကားကိုသာ ပြောဆိုလေ့ရှု၏။ သီလဂုဏ် သမာဓိဂုဏ် ပညာဂုဏ်တို့နှင့် ကုလ်ပြည့်စုံ၏။ ယင်းပုဂ္ဂိုလ်ကို အမြိုပြု၍ မတည်ကြည်သေးသော စိတ်သည် တည်ကြည်လာ၏ (= မဖြစ်သေးသော သမာဓိသည် ဖြစ်ပေါ်လာ၏)၊ တည်ကြည်ပြီးသော စိတ်သည်မူလည်း အထူးသဖြင့် မြှုမြှုစွာ တည်ကြည်လာခြင်း သတေသနရှိ၏ (- ဖြစ်ပေါ်ပြီးသော သမာဓိသည်မူလည်း အထူးသဖြင့် မြှုမြှုစွာ တည်တဲ့ခိုင်ခဲ့လာ၏)။ ဉြှုကဲ့သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးသည် မိုးဝံသင့်သော လျှော်ကန်လျောက်ပတ် ကောင်းမြတ် သော သပ္ပါယပုဂ္ဂိုလ် မည်၏။

အကြင်ပုဂ္ဂိုလ်သည်ကား သမာဓိကမ္မားနှင့် ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်၏။ သမထ (= သမာဓိ) ကမ္မားနှင့် မူလည်း
ကမ်းတစ်ဖက်သို့ ဆိုက်ရောက်ပြီးသော ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးကား ကြို ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အဖို့
ကေန မြှုပ်သင့်သော သပ္ပါယပုဂ္ဂိုလ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

အကြင်ပုဂ္ဂိုလ်သည်ကား ကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးလုပ်ငန်း ခန့်ကိုယ် ဆူဖြိုးရန် မိမိကိုယ်ကို မွေးမြှုပေး
လုပ်ငန်း၏ အလေ့အလာများ၏၊ မဂ်ဖိုလ်မှ ဖီလာကန့်လန့်ဖြစ်သော (၃၂)ပါးသော တံရွှေ့နကထာစကားကို
ပြောဆိုလေ့ရှိ၏၊ ဝမ်းဗိုက်ပြည့်အောင် အလိုရှိတိုင်း စားသုံး၍ ပက်လက်အိပ်သည့် ချမ်းသာ၊ စောင်းအိပ်သည့်
ချမ်းသာ၊ မြန်းနေတတ်သည့် ချမ်းသာကို အစဉ်တစိုက် ကြံးစားအားထုတ်လျက် နေထိုင်၏၊ ထိုကဲ့သို့သော
ပုဂ္ဂိုလ်မှီးသည်ကား မမှုပဲသင့်သော သပ္ပါယ မဖြစ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်မှီးတည်း။

ညွန့်ရေသည် ကြည်လင်သော ရေဂါး နောက်ကျေအောင် ပြုလုပ်သကဲ့သို့ ထိုကဲ့သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်သည် ထို ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်ကို စိတ်အစဉ် ညစ်နှမ်းသွားအောင်သာလျှင် ပြုလုပ်၍ ပေးတတ်၏။ ထိုကဲ့သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်ကို အစွဲပြု၍ ကောဇူပွဲတ အမည်ရသော တောင်ကျောင်းတိုက်၌ သီတင်းသုံးသော ရဟန်းထောက်တစ်ပါးအား ရရှိပြီး သော စုံနှင့်သမာပတ်သည် ပျောက်ပျက်၍ သွားတတ်သကဲ့သို့ မိမိရရှိထားပြီးသော သမာပတ်သည်လည်း ပျောက်ပျက်သွားတတ်၏။ ပဒိဘာဂနိမိတ်သည်ကား အဘယ်မှာလျှင် ပြောဆိုဖွယ်ရာ ရှိနိုင်တော့အုံနည်း၊ ပျောက်ပျက်နိုင်သည်သာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။ (ပိဿ္မာမြို့သာ၂၂။ မဟာဓာတ်သာ၄၉။)

4. Favourable Person – Unfavourable Person

Such person never spoke 32 kinds of tiracchānakathā but usually speaks in accordance with dhamma and only such kind of speech relating to practice; he had fulfilled with qualities of virtue, concentration and wisdom; by means of depending upon that person, unconcentrated mind becomes concentrated, concentrated mind also becomes stable; that kind of person can be designated as favourable person to whom association should be performed.

Such person is possession of practice of concentration and has reached in mastery of samatha practice. That kind of person, indeed, is favourable for association of every **meditator**.

Such person usually prefers to feed himself in order to become well physical appearance; speaks 32 kinds of *tiracchānakathā* which are opposite speeches of the Path and Fruition; endeavours to fulfil bodily agreeable feeling by means of bliss of reclining,

sleeping, snoozing after eaten a lot of foods as he likes, that kind of person is unfavourable one to whom none of **meditator** should associate.

As the muddy water is able to be opaque the clean water, that kind of person cause impurity of mind of **meditator**. As a young bhikkhu who stayed in kotapabbatavihāra (Kota mountain monastery), lost acquired absorption due to depending on that kind of person, acquired absorption of **meditator** can be disappeared. The sign of full concentration is very easy to disappear indeed. (Visuddhi Magga-1-124, Mahāikā-1-149)

၅။ ဘောဇန = အစာအာဟာရ

အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား ချို့သော အရသာရှိသော ဘောဇ်သည် လျှော်လျောက်ပတ် ကောင်းမြတ်၏၊ သပ္ပါယဖြစ်၏၊ အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား ချဉ်သော အရသာရှိသော ဘောဇ်သည် လျှော်လျောက်ပတ်ကောင်းမြတ်၏၊ သပ္ပါယဖြစ်၏။ (၅၅) အချို့ အချဉ် အရသာနှစ်မျိုးတို့ကား သတ္တဝါတို့အား အများဆုံး ကျေးလွှဲပြုမှုကို မြင်တွေ့ရသောကြောင့် အချို့ အချဉ် အရသာ နှစ်မျိုးကိုသာ အဋ္ဌကထာဆရာတော် မိန့်ဆိုတော် မူခြင်း ဖြစ်သည်။ ခါးစပ်သော အရသာစသည်တို့ကား တို့အချို့ အချဉ် အရသာတို့ကို ပြုပြင်ပေးတတ်သော အာဟာရဓာတ်တို့သာ ဖြစ်၍ မဖွင့်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းဆိုရသော ဥပလက္ခဏနည်း နိဒဿနည်းဟု မှတ်ပါ။)

5. Nourishment or food (bhojana)

Those nourishment with sweet taste are suitable for some **meditators**, while those with sour taste are favourable for some **meditators**. (The commentator explained only two kinds of tastes because it can be seen that these two kinds of tastes benefit the most animals. The remaining tastes, such as bitter, hot etc..., are able to suit those sweet and sour tastes with the result that the commentator omit to explain the latter. In other words, it should be recognized that it is a methodology of upalakkhana or nidassana by which the significant character would be explained.)

၆။ ဥတု = ရာသီဥတု

အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား အေးသော ရာသီဥတုသည် သပ္ပါယဖြစ်၏၊ အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား ပူသော ရာသီဥတုသည် သပ္ပါယ ဖြစ်၏။
ထိုကြောင့် အကြောင်ဘောဇ်တို့လည်းကောင်း၊ ဥတုတို့လည်းကောင်း မိုးဝဲသော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား ချမ်းသာမှုသည် ဖြစ်ပေါ်လာ၏။ မတည်ကြည်သေးသော စိတ်သည် တည်ကြည်လာ၏ (= မဖြစ်ပေါ်သေးသော သမာဓိသည် ဖြစ်ပေါ်လာ၏)၊ တည်ကြည်ပြီးသော စိတ်သည်မှုလည်း အထူးသဖိုင့် မြော်စွာ တည်ကြည်လာခြင်း သဘောရှိ၏ (= ဖြစ်ပေါ်ပြီးသော သမာဓိသည်လည်း အထူးသဖိုင့် မြော်ခိုင်ခု တည်တဲ့လာ၏)။ ၅၅ ကြုံကဲသူ့သို့သော ဘောဇ်သည်လည်းကောင်း၊ ဥတုသည်လည်းကောင်း သပ္ပါယဖြစ်၏၊ လျောက်ပတ်၏။ ၅၅ မူပြောင်းပြန် ဖြစ်သော အခြားသော ဘောဇ် အခြားသော ဥတုသည်ကား မလျှော် မလျောက်ပတ်သည့် အသပ္ပါယဘောဇ် ဥတု မည်၏။ (ဝိသုစ္စာ့သာဂျာ။ မဟာန္ဒာ့သာဂျာ။)

6. Season (utu)

Cold season is favourable for some **meditators**, while hot season is suitable for others.

Therefore such nutrient and such season depending on which the **meditator** becomes agreeable feeling; un-concentrated mind becomes concentrated (= inexperienced concentration becomes apparent); concentrated mind becomes stable (= experienced concentration becomes especially stable). Those kinds of nourishments and

seasons are favourable for the **meditator**. Other kinds of nourishments and seasons in reverse can be called unsuitable nourishments and seasons. (Visuddhi Magga-1-124, Mahākā-1-149)

၇။ ကြရိယာပုထ

ကြရိယာပုထတိတွင်လည်း အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား စကြံသားခြင်း ကြရိယာပုထသည် သပ္ပါယ ဖြစ်၏၊ မျှတ၏၊ အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား အပိုပြင်း ပပ်ခြင်း ထိုင်ခြင်းတိုတွင် တစ်မျိုးမျိုးသော ကြရိယာပုထသည် သပ္ပါယဖြစ်၏၊ မျှတ၏၊ ထိုကြောင့် ကျောင်း၌ကဲ့သို့ ကြရိယာပုထ တစ်ခုကို သုံးရက်တို့ ပတ်လုံး စုံစမ်း၍ အကြောင်းကြရိယာပုထ၌ ဘာဝနာကမွှေ့ဌာန်းကို စီးဖြန်းမှ ပြုလုပ်နေသော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား မတည်ကြည်သေးသော စိတ်သည်မူလည်း တည်ကြည်လာ၏ (= မဖြစ်ပေါ်သေးသော သမာဓိသည်မူလည်း ဖြစ်ပေါ်လာ၏)၊ တည်ကြည်ပြီးသော စိတ်သည်မူလည်း အထူးသဖြင့် မြှုမြှုစာတည်တဲ့ ခိုင်ခုလာ၏ (= ဖြစ်ပေါ်ပြီးသော သမာဓိသည်မူလည်း အထူးသဖြင့် မြှုမြှုစာတည်တဲ့ ခိုင်ခုလာ၏)။ ထိုကြရိယာပုထကား လျော်လျောက်ပတ် ကောင်းမြှတ်သော မို့ဝဲသင့်သော သပ္ပါယဖြစ်သည့် ကြရိယာပုထတည်း။ အခြားသော ကြရိယာပုထကား မလျော်မလျောက်ပတ်သော မို့ဝဲသင့်သော ကြရိယာပုထတည်း။ (ဝိသုဒ္ဓါဘဝ ၂၄။)

7. Deportment (iriyāpatha)

Among various kinds of deportments, walking deportment is suitable for some **meditators** while, any one of deportments, reclining, standing, sitting, is favourable for some, Therefore a such deportment during which the **meditator** practices for three days tentatively and un-concentrated mind becomes concentrated (= inexperienced concentration occurs); concentrated mind becomes stable; such kind of deportment is suitable one but others are not for him. (Visuddhi Magga-1-124)

ကြတိ ကြမံ သတ္တဝါစံ အသပ္ပါယ ဝင္္ဇာတ္တာ သပ္ပါယ သေဝိတဗ္ဗာ။ ဝံ ပဋိပန္တသု ဟိ နိမိတ္တာသေဝန-
ဗဟိုလသု နစ်ရေနေဝ ကာလေန ဟောတိ ကသစံ အပ္ပနာ။ (ဝိသုဒ္ဓါဘဝ ၂၅။)

ဤဆိုအပ်ခဲ့ပြီးသော နည်းအတိုင်း ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်သည် (၁)မျိုးသော အသပ္ပါယကို ရှောင်ကြည်၍
(၁)မျိုးသော သပ္ပါယကို မို့ဝဲအပ်ပေသည်။ ဤသို့ မလျောက်ပတ်သည်ကို ကြည်၍ လျောက်ပတ်သည်ကိုသာ
မို့ဝဲသဖြင့် အာနာပါနကမွှေ့ဌာန်းကို ကျော်ကြံကြိုးကုတ် ပွားများအားထုတ်လျက်ရှိသော အာနာပါနပဋိဘာဂနီမိတ်
အာရုံး၌ မို့ဝဲခြင်းများသော, အာနာပါနပဋိဘာဂနီမိတ်အာရုံး၌ နှလုံးသွင်းလျေားခြင်း ဘာဝနာမနသီကာရ လုပ်ငန်း
ရပ်ကို များစွာ မို့ဝဲလျက်ရှိသော, အာနာပါနပဋိဘာဂနီမိတ် အာရုံကို ဘာဝနာစိတ်၏ ကျက်စားရာ အာရုံအဖြစ်
မို့ဝဲခြင်း (= ဂေါစရာသေဝန၏ အစွမ်းဖြင့် မို့ဝဲခြင်း) အလေ့အလာများသော အချို့သော ယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်အား
မကြာမီ အချိန်ကာလ အတွင်းမှာပင်လျှင် အပ္ပနာစျောန်သည် ဖြစ်ပေါ်လာတတ်ပေ၏။ (ဝိသုဒ္ဓါဘဝ ၂၅။)

iti imam satta vidham asappāyam vajjetvā sappāyam sevitabbam. evam paipannassa
hi nimittāsevanabahulassa nacireneva kālena hoti kassaci apanā. (Visuddhi Magga-1-
125)

Thus the **meditator** should fulfil seven kinds of favourable conditions and abstain from seven kinds of unfavourable ones. In some practicing **meditators** who always fulfil the stability of the sign of full concentration, which is the pasture of the object of mind of meditation, the full absorption would be occurred not soon later. (Visuddhi Magga-1-125)

အပွန်ကောသလ္း တရား (၁၀) ပါး

၌။ ဘုရားပါသော်မြားလည်း အပွဲနာစျောန်သည် မဖြစ်ခဲ့တဲ့မြားအဲ၊ ထိုယောဂါဝစရပုဂ္ဂိုလ်သည် ဆယ်မျိုး သော အပွဲနာ၏ လိမ္မာသောသူ၏ အဖြစ်တည်းဟူသော အပွဲနာကောသလ္လာဉ်ကို ပြီးစီး ပြည့်စုစွဲအပ်ပေသည်။ ၁။ ဝတ္ထုပိသဒကိရိယ = အတွင်းအပဝတ္ထုတိုက် သန့်ရှင်းအောင် ပြုခြင်း၊

J) ကျော်ကျော်သမတ္တပတိပါဒ် = ကျော်မျိုးအောင် ကျင့်ခိုင်း ပြီးစေခိုင်း,

၃။ နိမိတ္ထကုသလ = နိမိတ် ကျမ်းကျင်လိမ္မာရင်း,

၄။ စိတ်ကို ချီးမြောက်သင့်ရာ အခါန္တ စိတ်ကို ချီးမြော

၅။ စိတ်ကို နိပ်ကပ်သင်ရာ အခါ် စိတ်ကို နိပ်ကပ်ခြင်း၊

၆။ စိတ်ကံ ရင်လန်းစောင်ရာအောင် စိတ်ကံ ရင်လန်းလ

၁။ မြတ်သူ နှုပ်ဆုံးဖော်သူများအသာ၍ မြတ်သူ နှုပ်ဆုံး
၂။ ပိုက်စီး လုပ်လုပ် လုပ်လုပ်လုပ် ပိုက်စီး လုပ်လုပ်

၃။ စတက္က လျှို့စလု။ ရှိသင့်ရာအခါန စတက္က လျှို့စလု။ ရှိခြင်း၊
ပေါ်ပေါ်မိန့် ဖိန့် ပေါ်ပေါ်မိန့် ဖိန့် ရှိခြင်း၊

ଗାଁ ଯାଇବାକୁ ମର୍ଦ୍ଦିତେବୁ ଯାଇବାକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣାଲଙ୍ଘ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କୁ,

၉။ သမာဓရိသော ပုဂ္ဂိုလက် မှတ်ခြင်း၊

၁၀။ ထိုအပ္ပနာစျော်သမာဓိကို နှလုံးသွင်း ညွတ်ယိုမ်းကိုင်းရှိင်းသော စိတ်ဓာတ်ရှိခြင်း ——

၅၅ (၁၀)ပါးကို ပြည့်စုံအောင် ကြီးစားအားထုတ်ခြင်းဖြင့် အပွန်ကောသလ္လာကို ပြီးစီးပြည့်စုံစေအပ်၏။

Ten kinds of mastery for full absorption (appanākosalla)

Although it is practiced well in this way, if the full absorption does not occur, that **meditator** should fulfil the knowledge of 10 kinds of mastery of full absorption, as follow:

1. vatthuvisadakiriya = keeping clean circumstances of both internally and externally
 2. indriyasamattapaipādanā = balancing of controlling faculties
 3. nimittakosalla = mastery of the sign of concentration
 4. enhancing the mind in proper time
 5. suppressing on mind in proper time
 6. cause to be happy in proper time
 7. neutralizing on mind in proper time
 8. avoiding from any person without concentration
 9. associating with such person with concentration
 10. presence of the mind with inclination toward full absorption